

2016
JAEPIEBÏEVNESE
ÅRSMELDING



ÅR JELHSAEMIEN SYDSAMISK



FOTO: BJØRN LEIRVIK

ÅRSBERETNING 2016

Årjelhsaemien Teatere AS er et prosjektteater med grunnfinansiering fra Sametinget, Nordland Fylkeskommune og Rana Kommune, som også er eiere. Også Sør-Trøndelag Fylkeskommune støtter virksomheten gjennom fast tilskudd til drift av administrasjon, prosjektutvikling og litt pedagogisk virksomhet i sørsamisk område, først og fremst på norsk side. Det jobbes intensivt med ekstern prosjektfinansiering, som gjør det mulig å drive teater på et profesjonelt nivå.



1.

Styrets aktivitet 2016

1.1.

Styrets medlemmer/personlige varamedlemmer

Leder: Svein Ole Granefjell (Sametinget)

Vara: Marja Lisa Thomasson

Nestleder: Eirin Edvardsen,
(Nordland Fylkeskommune)

Vara: Beate Kristin Skogsholm

Medlem: Widar Aakre (Rana kommune)

Vara: Anita Sollie

Regnskap: Bluecon Rana/v. Yvonne Haugmo

Revisor: PriceWaterhouse&Coopers

v/reg. revisor Per Erik Pedersen

2.

Personale

Administrasjonens lønnsmidler fordeles på 2 helårstillinger i forskjellige engasjement og gjennom ulike prosjekt:

Antall ansatte/stillinger:

Cecilia Persson – teatersjef 100%

Leammuid Biret Rávdná – prosjektleder/produsent Plupp – 60%

Charlotta Kappfjell – prosjektleder Jupmelen Giele – 20%

Ada Einmo Jürgensen – prosjektleder/produsent

Elsa Laula – ca 20%

Teknisk og kunstnerisk fagpersonale engasjeres på prosjektbasis. Slik prosjektbasert personale har i 2016 vært 16 kvinner og 10 menn. Tjenester som regnskapsføring, revisjon og web/data kjøpes eksternt.

3.

Formål

§ 3

”Åarjelhsaemien Teatere AS skal arbeide for å fremme og utvikle sørsamisk scenekunst. Sørsamisk språk og kultur skal stå sentralt i arbeidet. Teatret skal fortsette det historiske samarbeidet med det sørsamiske området på svensk side og er et teater for hele det sørsamiske området i Norge.”

Åarjelhsaemien Teatere AS skal:

- Være en medvirkende identitetsskapende arena for barn- og ungdom.
- Være fremtidsrettet og nyskapende.
- Virke for amatørteater i hele området, med kunstnerisk, teaterpedagogisk og samisk kulturfaglig bistand.
- Utvikle og produsere scenekunst med sørsamiske kulturuttrykk og språk som en av grunnpilarene.
- Formidle samisk scenekunst av høy kvalitet, for publikum både i og utenfor de samiske områder.
- Med sine forannevnte aktiviteter virke som en kulturell brobygger i vårt flerkulturelle samfunn.

4.

Aktivitet

Teateret har sammenlagt hatt 4049 besøkende/deltakere fordelt på 49 forestillinger, offentlige og pedagogiske arrangementer. Et nytt nettverk , med flere stødige samarbeidspartnere, også over landegrensene i nord gir unike muligheter fremover til å nå et enda større publikum.

Samarbeidspartnere: Beavivvaš Sámi Nasjonal Teahter, Nord Universitet, Nordland Teater, Nord-Trøndelag Teater, Rhode Aass produksjoner, Sør-Trøndelag Fylkesbibliotek, Den Norske Kirken og Estrad Norr, Jämtlans läns Musik & teater, Sverige

Eksterne finansierer: Samerådet, Sametinget i Norge, Nordland Fylkeskommune, Sør-Trøndelag Fylkeskommune, Den Norske Kirken, InterReg Nord

Arrangører: Saemien Sijte, Raasten Rastah, Røyrvik Kommune/ Giele Aernie, Tråante 2017, Røros Kommune/Aajege, Nordland Museum, Vinterlysfestivalen, Isogaisa festivalen, Sijti Jarngje, Nidaros Bispedømme/Saemien Åålmege (sørsamisk meninghet)

5. Administrativt

Siden 2012 har teateret arbeidet bevisst for å omforme virksomhetens administrative stillinger fra faste ansettelser til tidsbegrensede, prosjektbaserte ordninger. Regnskap, web/data er eksterne tjenester som engasjeres i teaterets lokalmiljø. Nye digitale plattformer og rutiner er etablert for å slanke organisasjonen og effektivisere virksomheten.

6. Økonomi

- Regnskapet for 2016 viser et underskudd på 153 587,-
- Underskuddet dekkes av teaterets egenkapital.

§ 4

Økonomisk overskudd av selskapets virksomhet skal i sin helhet anvendes til fremmelse av selskapets formål; likevel slik at selskapet kan foreta fondsavsetninger innenfor gjeldende skatte- og regnskapsregler. Selskapet skal ikke betale utbytte til eierne.

Regnskapet er avlagt under forutsetning om fortsatt drift, og styret finner at grunnlaget for dette er tilstede.

7. Lokalteter

Teateret er samlokalisert med Nordland Teater AS (NT). Vi har eget kontor der, og benytter oss av NTs fasiliteter som kantine, møterom og kopieringsrom. Vi har også fri bruk av teaterets prøvesaler og scener etter avtale. Vi leier eksternt lager for teknisk utstyr, kostyme og rekvisita.

8. Miljøforhold og personell.

Som leietaker hos Nordland Teater følger vi deres rutiner og regler for avfallshåndtering, bruk og sikkerhet i bygget. Det er et ønske om at vi deltar på NT sine brannøvelser. Vi nytter også godt av samlokalisering med NTs teaterfaglige- administrative- og det øvrige personalet gjennom faglig bistand, godt kollegialt samvær og kunstnerisk inspirasjon.

Teateret har arbeidsmiljø og likestilling som kjerneverdier i alt arbeid.

GÆJTHTOE
TAKK

Styret takker vårt kjære publikum, våre samarbeidspartnere, våre bidragsytere, våre lokale arrangører og ikke minst vårt vertskap på Nordland Teater for et godt år.

Vårt arbeid hadde ikke vært mulig uten dere.


Sven Ole John Grønmo
styrelleder


Wigle Aune
styremedlem


Eirin Mosevik Bekvolden
styremedlem


Hildegard Cecilia Persson
daglig leder

NØKKELTALL 2016

Antall forestillinger: 49

Antall publikum: 4 051

Workshops: 5

Annet:

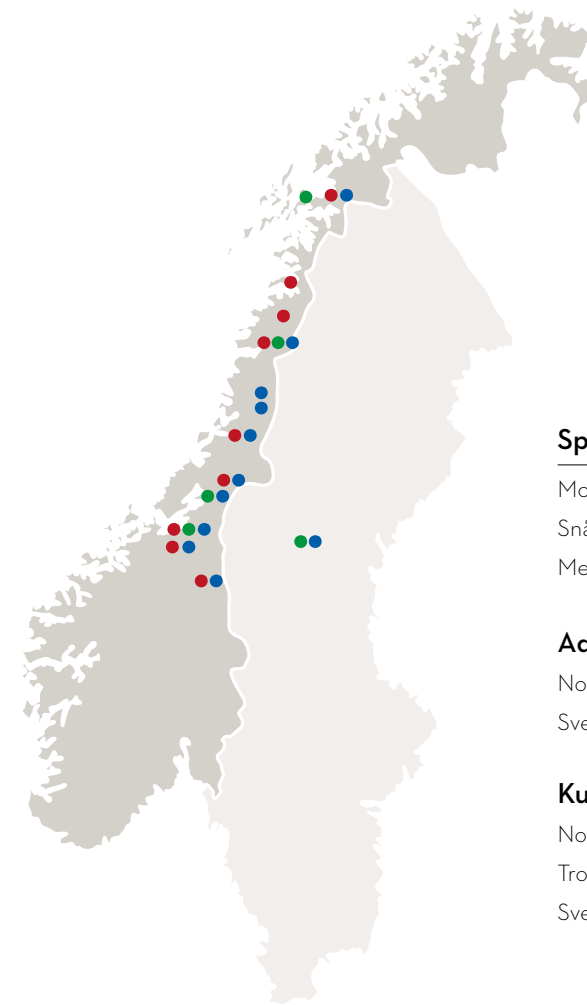
Hattfjelldal:	Bispevisitas
Mo i Rana:	Åpning av Vinterlysfestivalen
Tennevoll/Troms	Åpning av Isogaisa
Saltfjellet	Kulturelt innslag på Arctic Race
Hattfjelldal	Aahketjh jih aajjetjh - møte med samiske besteforeldre i regi av Saemien Åålmege/ sørsamisk menighet
Røyrvik/ Nord-Trøndelag	Eldretreff sammen med Saemien Åålmege
Værnes	Familiesamling sammen med
Sør-Trøndelag	Saemien Åålmege

Barn/unge i prosjekt og på forestillinger:

Vaajesh - Puka Puka- Nordland og Sør-Trøndelag	1 306
Plupp - akte joejkespiele, en jojkikal	1 091
Plupp og Ulvene	52
Plupp - andre boller	105
Jupmelen Giele/Guds stemme	20

Aktivitet 2016

- Spillesteder
- Administrasjon
- Kurs/prosjekt



Spillesteder i 2016 (forestillinger):

Mo i Rana, Bodø, Trondheim, Tennevoll (Troms) Røros, Snåsa, Røyrvik, Saltfjellet/Polarsirkelsentret, Verdal, Melhus kommune/Sør Trøndelag

Administrasjon:

Norge: Tromsø, Harstad, Trondheim, Verdal og Mo i Rana
Sverige: Östersund

Kurs/Prosjekt :

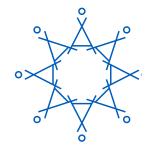
Norge: Hattfjelldal, Tennevoll, Melhus, Snåsa, Mo i Rana, Trondheim, Verdal, Majavatn, Røyrvik, Røros og Stjørdal
Sverige: Östersund

VUASAHTALLEMH FORESTILLINGER



Å hei, å hopp, å hei, plupp plupp”

FOTO: BJØRN LEIRVIK



PLUPP

- akte joejkespiele, en jojkikal

Jojkikalen Plupp er en musikalsk bearbeidelse av den svenske forfatterinnen Inga Borgs bildebøker om en liten blåhåret figur som bor i fjellet.

Forestillingen hadde urpremiere 29. oktober 2016. Den ble spilt 1 uke i Rana kommune før det ble en ukes turné i sørsamisk område på norsk side. Produksjonen er et Interreg prosjekt der vår samarbeidspartner på svensk side er Estrad Norr, Jämtland läns musik & teater i Östersund. Det ble lagt stor vekt på sørsamisk språk, med språkkurs og kontinuerlig språkveiledning. Forestillingen er verdens første i sin sjanger; jojkikal.



Marte Fjellheim Sarre som Tjeskie og Hilde Stensland som Plupp i forestillingen ”Plupp-akte joejkespiele, en jojkikal”

Musikk:	Frode Fjellheim
Manus:	Cecilia Persson
Regi:	Haukur Gunnarsson
Sørsamisk oversetting:	Ellen Bull Jonassen
Språkkonsulent:	Irja Kappfjell
Scenografi:	Jens Gustavson
Koreografi:	Elle Sofe Henriksen
Kostyme/maske/dukke:	Sara Kander
Skuespillere:	Marte Fjellheim Sarre, Hilde Stensland, Nils Rune Utsi
Musiker:	Aleksander Kostopoulos, Håvard Hotvedt
Lyd:	Ronny Klausen
Lys:	Kjell Vestermo

Produksjonen støttes av: Interreg Nord, Sametinget, Nordland Fylkeskommune og Samerådet.

Totalt 19 forestillinger, 1504 publikum.



VAAJESH PUKA PUKA

Denne enkle forestillingen er en interaktiv overføring av tradisjonell kunnskap fra 2 artister til barn i barnehager og barneskoler. Etter premieren 1. februar 2016 på Nordland Museum, har forestillingen blitt fremført i sin opprinnelige form på Vinterlysfestivalen (Mo i Rana) og på Isogaisa festivalen i Tennevoll/Troms. Vaajesh har vært på turné i Sør-Trøndelag og blitt fremført på den sørsamiske kulturfestivalen Raasten Rastah på Røros.

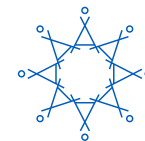


Marte Fjellheim Sarre som Tjeskie og Hilde Stensland som Plupp i forestillingen "Plupp-akte joejkespiele, en jojkikal"

Medvirkende i ulike konstellasjoner: Erena Rangimari Rhöse, Cecilia Persson, Charlotta Kappfjell, Ingá Márjá Sarre, Marja Fjellheim Mortensson

Produksjonen har vært fremført i samarbeide med: Nordland museum (Bodø) Vinterlysfestivalen (Rana), Sør-Trøndelag Fylkesbibliotek (Melhus kommune) og Festivalen Isogaisa (Tennevoll/Troms)

Totalt 21 forestillinger, 1637 publikum.



HIJVEN HOV, YLVA!

Denne monologen er et kreativt innslag i debatten om fredet rovvilt. Et minimum av teknikk og scenografi gjør forestillingen enkel å plassere på festivaler, konferanser og markeder. Forestillingen hadde urpremiere på kulturfestivalen Raasten Rastah den 26 sept. 2014 på Røros.

FOTO: BJØRN LEIRVIK



Her kommer ordentlig sprøyte fra ordentlig veterinær, og alt betales med skattepenger”

Manus og bistand regi:	Cecilia Persson
Skuespiller:	Ingá Márjá Sarre
Kostyme:	Halvard Leirvik
Sminke/Hår:	Ingá Márjá Sarre
Foto:	Per Inge Østmoen
Lys og lyd:	Vegar Angel N Andreassen/ Tage Vedal
Sørsamisk oversetting:	Eli Kappfjell (Torbjørn Børgefjell)
Scenografi/rekvisiter:	Leammuid Biret Rávdná, Cecilia Persson Kari-Britt Nilsen, Halvard Leirvik, Marita Solbakken

Produksjonen har hatt økonomisk støtte fra: Fritt Ord.

1 gjesteforestilling, 115 publikum.



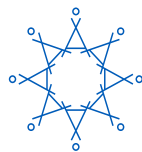
TEATERHAPPENING PÅ SALTFJELLET

- Arctic Race of Norway

Teateret deltok i det kulturelle evenementet som omgav sykkelrittet Arctic Race of Norways siste dagsetappe ved polarsirkelen på Saltfjellet. Sammen med barn, unge, familier og idrettsutøvere, ble det presentert en liten improvisert forestilling med dans av Leammuid Biret Rávdná og sørsamisk joik av Cecilia Persson.

ca 400 publikum.





PLUPP OG ULVENE

- Kulturnatten i Rana og på Teaterkafée



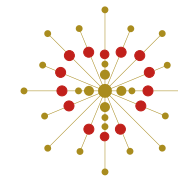
Som en del av det store Interreg prosjektet Plupp, stilte prosjektleder Leammuid Biret Rávdná opp på Rana kulturnatt og fremførte den norske oversettelsen av Inga Borgs bok "Plupp og Ulvene". Detsamme skjedde på Teaterkaféens återkommende arrangement "Andre Boller" som vender seg til et ungt publikum i Rana. "Plupp og Ulvene" fungerte som en forsmak og introduksjon til den store jøjkikalen om Plupp.

227 publikum.



JUPMELEN GIELE

- Guds stemme



STØRST AV ALT

I samarbeide med Den Norske Kirken v. Saemien Åålmege Raerie, har teatret startet opp et prosjekt med hensikt å plukke opp glemte sørsamiske joiker og sanger med kristent og forkristent tema. Hensikten er å lære videre det lokaliserte materialet til barn og unge i den samiske menigheten. Under prosjektperioden jobber vi med treff for familier, barn og unge. Men det blir også ordnet møter for eldre med hensikt å stimulere til at gammelt og glemt materiale kommer frem. Prosjektperioden er fra høsten 2016 til årskiftet 2017-18. Materialet som kommer frem vil bli presentert og brukt som en del av fremtidige arrangement.

Deltakere: 46 voksne 20 barn

REEKNEHLÅHKOE

ÅRSREGNSKAP

FOTO: BJØRN LEIRVIK

DRIFTSINNETEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2016	2015
Salgsinntekt	8	3 743 846	2 910 236
Annen driftsinntekt	8	2 600	0
<i>Sum driftsinntekter</i>		3 746 446	2 910 236
Varekostnad		324	0
Lønnskostnad	6, 7	1 848 095	1 037 086
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	1	80 900	156 900
Annen driftskostnad	7	1 988 521	601 369
<i>Sum driftskostnader</i>			1 795 155
Driftsresultat		-171 394	1 115 081
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		18 575	24 299
Annen finansinntekt		681	0
Annen rentekostnad		580	288
Annen finanskostnad		868	4 339
<i>Resultat av finansposter</i>		17 807	19 673
Årsresultat	5	-153 587	1 134 754
Overføringer			
Avsatt til annen egenkapital		0	1 134 754
Overført fra annen egenkapital		153 587	0
<i>Sum overføringer</i>		-153 587	1 134 754

EIENDELER	Note	2016	2015
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Maskiner og anlegg	2	129 295	0
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	2	57 440	80 400
<i>Sum varige driftsmidler</i>	2	186 735	80 400
Finansielle anleggsmidler			
Sum anleggsmidler		186 735	80 400
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer		254 869	5 000
Andre kortsiktige fordringer	3	208 280	12 340
<i>Sum fordringer</i>	3	463 149	17 340
Bankinnskudd, kontanter o.l.		2 313 687	2 667 550
Sum omløpsmidler		2 776 836	2 684 890
Sum eiendeler		2 963 571	2 765 290

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2016	2015
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	4	100 000	100 000
Overkurs		983 465	983 465
<i>Sum innskutt egenkapital</i>		1 083 465	1 083 465
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		1 088 423	1 242 010
<i>Sum opptjent egenkapital</i>		1 088 423	1 242 010
Sum egenkapital	5	2 171 888	2 325 475
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		209 777	29 518
Skyldig offentlige avgifter		108 120	69 266
Annen kortsiktig gjeld	3	401 349	341 031
<i>Sum kortsiktig gjeld</i>		791 246	439 815
Sum gjeld		791 246	439 815
Sum egenkapital og gjeld		2 963 134	2 765 290

Mo i Rana, 8.03.2017
Styret i Áarjelhsaemien Teatere AS


Svein Ole Johna Grønseth
styreleder


Einn Mosevig Edvardsen
styremedlem


Widar Aakre
styremedlem


Hildegard Cecilia Persson
daglig leder

REVISOVRENREEKTEME REVISORS BERETNING





Til generalforsamlingen i Årjellhaemien Teatteri AS

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Årjellhaemien Teatteri AS' årsregnskap som viser et underskudd på kr 153 587. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2016, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet æygt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettvissende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2016, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Vår oppgave og plikt er i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon består av årsberetningen, men inkluderer ikke årsregnskapet og revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet om under revisjonen, eller hvorvidt den tilhørende innholder vesentlig feilinformasjon.

Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pllagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Styrets og skaplig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettvissende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig

PricewaterhouseCoopers AS, Møllers gate 4, Postboks 1223, NO-0604 BIØ I RANA
T: +47 91 00 72 00, MFA, 0100 200 20
Selvstendige selskaper, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



Revisors beretning - 21. mars 2017 - Årjellhaemien Teatteri AS

for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold som betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avsluttet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å øyge en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den sannhvis eller sannet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne forstar basert på årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utøver profesjonell skjønn gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utfører og gjennomfører revisjonsprosedyrer for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utsettelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utføre revisjonsprosedyrer som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsmetodene og tilhørende notopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på hensiktsmessigheten av ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen ved avslutningen av regnskapet, basert på innhentede revisjonsbevis, og hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i regnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifiserer vår konklusjon om årsregnskapet og årsberetningen. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet inn til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke fortsetter driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet representerer de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettvissende bilde.



Revisors beretning - 21. mars 2017 - Årjellhaemien Teatteri AS

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen og til hvilken tid revisjonsarbeidet skal utføres. Vi utveksler også informasjon om forhold av betydning som vi har avdekket i løpet av revisjonen, herunder om eventuelle svakheter av betydning i den interne kontrollen.

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til delning av tap er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjonen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisjonskontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Mo i Rana 21. mars 2017
PricewaterhouseCoopers AS

Per Erik Pedersen
Per Erik Pedersen
Statsautorisert revisor



FOTO: BJØRN LEIRVIK



RANA KOMMUNE



Nordland
FYLKESKOMMUNE



SAEMIETIGKIE
SAMETINGET